

# از خلاً وجوده تا خوش بینے تراژیک

جستجوک معنا و حضور خدا در ادبیات مدرن

نویسنده: بلربارا ای. هویلین

مترجم:

قربان عباس



سازمان اسناد و کتابخانه ملی  
جمهوری اسلامی ایران

سرشناسه

: هویلین، باربارا آ.، ۱۹۴۵ - م.

-Heavilin, Barbara A., 1945

عنوان و نام

: از خلا وجودی تا خوشبینی ترازیک: جستجوی معنا و حضور خدا در

ادبیات مدرن / نویسنده باربارا آ. هویلین؛ مترجم فربان عباسی؛

ویراست: محسن ساکتی.

مشخصات نشر : قرآن، شمع، اول، ۱۴۰۳.

مشخصات ظاهری : ۲۸۵ ص.

شابک : ۹۷۸-۶۲۲-۴۸۲-۰۱-۹

وضعیت فهرست

نوبی

باداشت

عنوان اصلی : From an existential vacuum to a tragic optimism : the search for meaning and presence of god in modern literature, 2013.

عنوان دیگر

: جستجوی معنا و حضور خدا در ادبیات مدرن.

: ادبیات جدید -- تاریخ و نقد

Literature, Modern -- History and criticism

حدا در ادبیات

God in literature

معنی (فلسفه) در ادبیات

Meaning (Philosophy) in literature

: عباسی، فربان، ۱۴۰۷، -، مترجم

abbasi,Qorban : شناسه افزوده

abbasi,Qorban : شناسه افزوده

PNV+1 : ردہ بندی کنگره

۸۰۹/۰۳ : ردہ بندی دیوبی

۹۷۰۰۵۱ : شماره

کتابشناسی ملی

اطلاعات رکورد

کتابشناسی

کد پیگیری

: ۹۶۹۹۱۱۳



## از خلاً وجود تا خوش بینی ترایکن جستجوی معنا و حضور خدا در لایفات مدرن

نویسنده: باربارا آی. هویلین (Barbara A. Heavilin) (۱۹۴۵)

متوجه: فربان عباسی

ویراستار: محسن ساکتی

چاپ: اول، ۱۴۰۳

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۴۸۲۸-۰۱-۹

قیمت: ۰۰۰/۲۷۵ تومان

حروف چینی، صفحه آرایی: انتشارات شمع آوید

طراح جلد: حسن ابراهیمی

چاپ و صحافی: پیشگام

شمارگان: ۲۰۰ جلد

انتشارات شمع آوید

کد نشر: ۱۶۰۱۹

تلفن: ۰۹۱۲۱۸۲۷۵۲۵ - مدیر مسئول: محسن ساکتی

ایمیل: shameavid.pub@gmail.com

سایت سفارش خرید و تهیه نسخه الکترونیکی: <https://chaponashr.ir/shameavid>

فروشگاه فروش کتاب:

قزوین، میدان نخبگان، ضلع شرقی دانشگاه آزاد قزوین، شهر کتاب قزوین insta: Qazvin.bookcity

همه حقوق چاپ و نشر این کتاب برای انتشارات شمع آوید محفوظ است.

تکثیر، انتشار و بازنویسی این اثر یا قسمتی از آن به هر شیوه از جمله فتوکپی، الکترونیکی، ضبط و ذخیره در

سیستم‌های بازیابی و پخش بدون تریافت مجوز قبلي و کتبی از ناشر منوع است.

این اثر تحت حمایت «قانون حمایت از حقوق مؤلفان، مصنفان و هنرمندان ایران» قرار دارد.

**From an Existential Vacuum to a Tragic Optimism:**  
**The Search for Meaning and Presence of God**  
**in Modern Literature**

By  
Barbara A. Heavilin

**CAMBRIDGE**  
**SCHOLARS**  

---

**PUBLISHING**

From an Existential Vacuum to a Tragic Optimism:  
The Search for Meaning and Presence of God in Modern Literature  
By Barbara A. Heavilin

This book first published 2013

Cambridge Scholars Publishing

12 Back Chapman Street, Newcastle upon Tyne, NE6 2XX, UK

British Library Cataloguing in Publication Data  
A catalogue record for this book is available from the British Library

Copyright © 2013 by Barbara A. Heavilin

All rights for this book reserved. No part of this book may be reproduced,  
stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means,  
electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the  
prior permission of the copyright owner.

ISBN (10): 1-4438-5241-4, ISBN (13): 978-1-4438-5241-8

## فهرست مطالب

۱۳.....	پیشگفتار
۱۹.....	مقدمه
۲۹.....	۴ بخش اول: تأملات متناقض خداوند در دیدگاه شاعرانه: خوشبینی ترازیک در ییتس، الیوت، کالریچ و هاپکینز.....
۳۱.....	فصل اول: از نامیدی به خوشبینی ترازیک: جستجوی ییتس برای معنا در «آمدن دوباره» و «دعایی برای دخترم».....
۳۶.....	فصل دوم: در جستجوی تی. اس. الیوت برای معنای نهایی: از ویرانی سرزمین هرز تا فراخوان عشق در «لیتل گیدینگ».....
۸۷.....	Error! Bookmark not defined. فصل سوم: جهان های نابود شده و بازآفریده شده: معنای نهایی در «کوبلاخان» اثر کالریچ و «شکوه خدا» اثر هاپکینز.....
۱۰۹.....	۴ بخش دوم: اضطراب آمریکایی: خلاً و امکان الهی در رمان های اصلی جان اشتاین بک.....
۱۱۱.....	فصل چهارم: حکمت عشق: «ما جو» و راه رسیدن به معنای نهایی در خوشوهای خشم.....
۱۳۳.....	فصل پنجم: معنایی که «به یافته» وابسته است پایان نمادین اشتاین بک در شرق عدن.....
۱۵۱.....	فصل ششم: «به سوی آن خانه ای که در آن چراغ ها روشن اند» جستجوی معنا در زمستان نارضایتی ما توسط اثان آلن هاولی.....
۱۷۱.....	۴ بخش سوم: خوشبینی ترازیک و پیروزی خیر: دنیای فانتزی تولکین، لوئیس و رولینگ .....
۱۷۳.....	فصل هفتم: «بهترین های ما»: قدیسان و قهرمانان در ارباب حلقة های تولکین .....
۱۹۷.....	فصل هشتم: آموزش و پرورش مدرن، خلاً وجودی و مردان بی قلب: نبرد خیر و شر در کتاب آن قدرت نفراتگیز اثر سی. اس. لوئیس .....
۲۲۷.....	فصل نهم: مسیر رسیدن به معنا: لوگو تراپی جی. کی. روینگ هری پاتر و ویکتور فرانکل .....
۲۵۱.....	ملاحظات .....
۲۶۵.....	کتابشناسی .....

## پیشگفتار

کھ جان اج. تیمرمن

کالج کالوین

از ریشه‌های یونانی و رومی ادبیات مدرن، موضوعی بزرگ پدیدار شده است: رابطه انسانیت با خدایگان، جنگ‌ها و شایعات جنگ، عشق تحلیل شده و عاشقان تحقیر شده، صدای خدا و خلاً خاموش، همگی به نظر می‌رسد زیر چتر بزرگ این مسئله قرار می‌گیرند. این رابطه بین خدا و انسان‌ها گاهی منبع آرامش است، گاهی مسئله خشم کورکورانه و همیشه از قاطعیت و سادگی تفسیر دوری می‌جوید. درنتیجه، در دوران مدرن، نظریه‌های انتقادی و مجلاتی که به این موضوع اختصاص داده شده‌اند به‌فور پدید آمده‌اند. «دین و ادبیات»، «دین در زندگی»، «مسیحیت و ادبیات» و «بررسی پژوهشگران مسیحی» تنها چهار مورد از شناخته شده‌ترین آن‌ها هستند. با وجود چنین توجهی در نیمه دوم قرن بیستم، ایا این بدان معناست که دیگر حرفی برای گفتن درباره این موضوع باقی نمانده است؟

بر عکس، مسائل تازه به‌طور واضح تعریف شده‌اند و به همین دلیل، کتاب ارزشمند باربارا هویلین با عنوان «خوشبینی ترازیک» ویکتور فرانکل: «خلاً وجودی و حضور خدا در ادبیات مدرن» سهم قابل توجهی دارد. هویلین با صحنه‌پردازی مؤثر در سه بخش، فلسفه ویکتور فرانکل را به عنوان رشتۀ پیونددۀ‌هندۀ خود بین آثار مختلف ادبی مدرن انتخاب می‌کند. مفهوم او از خلاً وجودی، تأثیر وزن طاقت‌فرسای مدرنیسم طبیعی گرا در قرن بیستم را به تصویر می‌کشد. همان‌طور که او در بحثی درباره «آمدن دوباره» بیتس می‌نویسد: «با مرگ مسیحیت، فقدان خدا و ازدست‌دادن اخلاق، هیچ زبانی، هیچ معنایی وجود ندارد؛ هیچ فریادی برای رحمت، عدالت و اخلاق و فقط پوچی، بی معنایی و بی رحمی حضور دارد. این همان خلاً است.» همچنین، سطح‌گرایی نسبی گرایانه مدرنیسم، نویسنده‌گان مورد مطالعه را در آن پوچی قرار می‌دهد تا به‌دلیل جایگزین یا راهی برای خروج بگردند.

اما مطالعه هویلین صرفاً نوحه‌گری دیگری درباره دوره‌ای بدون ارزش‌های نهایی نیست. بخشی از این موضوع به این دلیل است که راهنمای او، ویکتور فرانکل، چنین رویکردی را نمی‌پذیرفت. هر دو در کتاب‌های «انسان در جستجوی معنا: مقدمه‌ای بر لوگوتراپی» (۱۹۸۴) و «انسان در جستجوی معنای نهایی» (۱۹۹۷)، فرانکل سنت آگوستین را در آب‌های گل‌آود مدرنیسم دوباره زنده می‌کند و او را برای زمان ما مفید می‌سازد. همان‌طور که هویلین توضیح می‌دهد، احساس بی معنایی، که همان خلاصه وجودی است، ابتدا توسط سه‌گانه هم‌کنش خلاقیت، عشق و انتخاب اخلاقی برهم می‌خورد. چنین اعمال یا حالات وجودی، شیوه هنجارهای متعالی زندگی معنادار هستند؛ بنابراین، باید وجودی فراتر از معنا وجود داشته باشد. این، رویکرد انتقادی هویلین را شکل می‌دهد: بررسی ماهیت و ویژگی‌های مدرنیسم در آثار نویسنده‌گان و سپس جستجوی الگوهای معنایی متعالی که در آن آثار بیان شده یا به آن‌ها اشاره شده است.

نشان داده‌ام که فرانکل تحت تأثیر الهیاتی سنت آگوستین باقی‌مانده است. در این مورد باید کمی بیشتر توضیح دهیم. فرانکل همان مفهوم آگوستین را که در کتاب «شهر خدا» بیان شده است، به اشتراک می‌گذارد؛ اینکه معنای نهایی در وجود نهایی قرار دارد که ممکن است خیر یا خدا نامیده شود. علاوه بر این، برای آگوستین، این خیر تغییرناپذیر بود. با این حال، دنیای بشریت دائمًا در معرض تغییر است. به یاد می‌آوریم که آگوستین در دو جبهه مبارزه می‌کرد؛ یکی با بدعت پلазیوسی دو نیروی قدرتمند، یکی خیر و دیگری شر؛ و دیگری برای آزادی انتخاب انسان. او مطمئن بود که شر وجود دارد؛ اما به هیچ وجه همتای خدا نیست؛ بنابراین آگوستین نظریه محرومیت را معرفی کرد؛ هرچه شرورتر می‌شود، وجود، معنا و خیر کمتری دارید. فرانکل این محرومیت را تشخیص داد؛ اما به نظر می‌رسد نویسنده‌گان مورد بررسی در این مطالعه نیز همین‌طور بوده‌اند. آن‌ها موجودات کوچک و ناتوانی نیستند که در برابر نوری بسیار کمتر نگاشک می‌ریزند. آن‌ها اغلب در مبارزه‌شان قهرمانانه هستند، حتی وقتی به ظاهر شکست می‌خورند. بزرگترین جنگی که انجام می‌دهند، بیرون کشیدن معنا از مواجهه نهایی با مرگ است و درحالی که انتخاب‌ها ممکن است آزادانه انجام شوند، به‌ندرت

به راحتی حاصل می‌شوند. مرزهای بین خیر و شر اغلب به‌واسطه سایه‌های خاکستری محبو می‌شوند و گاهی نور الهی کدر است؛ بنابراین هویلین ترجیح می‌دهد آن فضاهای مبهم‌تر و عدم قطعیت را کاوش کند.

در بخش اول، «بازتاب‌های خدا در دیدگاه شاعرانه»، هویلین مفهوم «خوشبینی تراژیک» فرانکل را بررسی می‌کند؛ یعنی جستجوی امید در زمانی که هیچ دلیل ظاهری برای امید وجود ندارد. چهار شاعر—کلریج، هاپکینز، بیتس و الیوت—نظریه او را به‌خوبی نمایان می‌سازند، چراکه مدرنیسم با «نگاه درونی» رمان‌سیسیسم آغاز شده و به‌خودی هموار قرن بیستم تبدیل می‌شود به‌ویژه، خوانش دقیق چند شعر از بیتس به‌عنوان کاتالیزورهای معنوی برای مواجهه با مدرنیسم، در این بخش بسیار مؤثر است. بیتس ما را در نقطه بحران نمایشی قرار می‌دهد؛ خواننده در شعر مشارکت می‌کند و باید برخلاف چریان مدرنیته دست به انتخاب بزند یا با آن کنار بیاید.

همان‌طور که ممکن است حدس بزنید، تی. اس. الیوت در این بخش که به بحث درباره گذار به مدرنیسم می‌پردازد تنش مهمنی دارد. در این راستا، هویلین به‌طور جذاب شعر همیشه پیچیده «سرزمین ویران» را بررسی می‌کند. او می‌نویسد که این شعر «شعری از تکه‌تکه شدن، پوچی روایی و فقدان فرآیند است؛ شعری که در آن کیهان نه منطقی است و نه منظم.» این توصیف به‌طور مساوی برای مدرنیسم نیز صدق می‌کند؛ با این حال، هویلین اضافه می‌کند: «در پس زمینه این شعر، پژواک‌هایی از زمانی وجود دارد که زندگی معنا داشت و جهان، هرچند سقوط کرده بود، همچنان منشأ خود را در عدن منعکس می‌کرد؛ با خدا، انسان‌ها و زمین که همه در هماهنگی کامل بودند.» این پژواک‌های دنیای گذشته دور، همان چیزی است که هویلین به‌دبال آن است و او این رویکرد را در بررسی اشعار کلریج و هاپکینز نیز دنبال می‌کند.

از آنجایی که هویلین به‌عنوان متخصص شناخته‌شده‌ای در زمینه مطالعات جان‌اشتاينک به شمار می‌رود، جای تعجب نیست که او در بخش دوم با عنوان «نخوت امریکایی: پوچی و امکان در رمان‌های مهم جان‌اشتاينک»، بر روی «خوشه‌های خشم»، «شرق بهشت» و «زمستان نارضایتی ما» تمرکز می‌کند. موضوع پیونددهنده این سه رمان، تضاد بخشنیدن در برابر داشتن است. بخشنیدن، عملی از فیض الهی

(شارس) است که با دیدگاه فرانکل درباره «قدیس» انسانی که آزادانه می‌بخشد، مطابقت دارد. از سوی دیگر، «داشتن»، ویژگی مدرنیسم است که دوران حاضر را مشخص می‌کند و با دیدگاه فرانکل درباره «خوک» انسانی، یعنی میل سیری ناپذیر به بیشتر، همخوانی دارد.

بخش سوم، «خوشبینی ترازیک»: پیروزی خیر در دنیای فانتزی تولکین، لوئیس و رولينگ، به نظرم شاهکار این مطالعه است. تحلیل‌های این سه نویسنده اصلی فانتزی به خوبی واضح و دقیق هستند و کاربردهای هویلین در مدرنیسم نیز بسیار قانع کننده است. همان‌طور که تولکین در کتاب «در باب داستان‌های پری» بیان می‌کند، هدف اصلی فانتزی این نیست که خواننده را برای همیشه از دنیای واقعی دور نماید، بلکه این است که به مدت کوتاهی از آن فاصله بگیرد تا بتواند آن را واضح‌تر بینند. فانتزی هرگز فرار از زندگی مدرن نیست، بلکه درگیری با آن است؛ بنابراین، هر یک از این سه نویسنده که آثارشان با الهام الهی آمیخته شده است، دیدگاهی را برای مواجهه با واقعیت ما خلق می‌کنند.

با اینکه شخصیت‌های فانتزی برای مدتی از این زمین پرآشوب فاصله می‌گیرند، اما همچنان با همان چالش‌های روان‌شناختی و معنوی مواجه می‌شوند. دلیل خلق این دنیای دیگر، مواجهه مستقیم‌تر و آشکارتر با مسائلی است که در دنیای ما در نظام و واقعیت فرورفته‌اند. این همان چیزی است که هایدگر آن را «واقعیت‌مندی»<sup>۱</sup> می‌نامید: پذیرش کورکورانه امور به همان شکلی که هستند و نیاز انسان برای ریودن هویت فردی از آن به منظور دستیابی به اصالت. هویلین در کتاب «آن نیروی نفرت‌انگیز» سی. اس. لوئیس به طور مستدل به این موضوع می‌پردازد، جایی که N.I.C.E بهشت فرمانروایی شده و ساختاریافته به دنبال نابودی لوگرس، شهری کوچک و تجسم یافته از معنویت، می‌گردد.

این مطالعه را با رضایت عمیق به پایان رساندم. این کتاب یک نگرش کلی را ارائه می‌دهد که به ندرت با آن مواجه می‌شویم. تحلیل‌های آن واضح و مستقل هستند، اما

<sup>۱</sup> Facticity

تحت نگرش و فلسفه فرانکل به وحدت می‌رسند. در اینجا آثار آشنایی وجود دارد که همچون دوستان قدیمی با لباسی جدید به نمایش درمی‌آیند. ملاقات‌های جدید بهاندازه کافی وجود دارد تا تخیل و عقل را تحریک کند. در نهایت، این کتاب را منبعی مهم یافتم که هر کسی به طور جدی درباره وضعیت عصر مدرن و جایگزین‌های ممکن برای آن فکر می‌کند، باید آن را مطالعه کند.

## مقدمه

خالٰ وجودی پدیده گسترده قرن بیستم است ... انسان ... گاهی ... حتی نمی‌داند که چه می‌خواهد انجام دهد. در عوض، او یا می‌خواهد کاری را انجام دهد که دیگران انجام می‌دهند (همزنگی<sup>۱</sup>) یا کاری را انجام می‌دهد که دیگران از او می‌خواهند (تمامیت‌خواهی<sup>۲</sup>). (۱۰)

- ویکتور فرانکل، انسان در جستجوی معنا

وجودی غایی، که موازی با معنای غایی یا به زبان ساده، خدا است، به خود وجود یا وجود اشاره دارد. (۲۴۶)

- ویکتور فرانکل، انسان در جستجوی معنای نهایی

در سال ۲۰۰۸، در یک میزگرد اکسپورد با عنوان «اشارات به خدا در تئو و شعر»، من و همسرم مقاله‌ای با عنوان «خوشبینی ترازیک»: «خالٰ وجودی و خدا در دیدگاه شاعرانه» ارائه کردیم که انگیزه این کتاب شد. اصطلاحات متناقض‌نمای «خوشبینی ترازیک» و «خالٰ وجودی»، از کتاب «انسان در جستجوی معنا» اثر ویکتور فرانکل، روانپژشک، گرفته شده است که در آن بیان می‌کند حتی در بدترین وضعیت‌ها، انسان‌ها می‌توانند در خلاقیت، عشق و انتخاب اخلاقی معنا بیابند. فرانکل در اثر بعدی خود، «انسان در جستجوی معنای نهایی»، بحث خود را درباره «معنا» گسترش می‌دهد: «یک وجود غایی، موازی با معنای غایی، یا به عبارت دیگر، به زبان ساده، خدا، یک چیز در میان چیزهای دیگر نیست، بلکه خود وجود یا وجود است» (۱۴۷). فرانکل با اعتماد به عقل سليم و دانش ذاتی خوانندگانش برای درک این نیاز و تمایل اساسی، معنای «معنا» را تعریف نمی‌کند. سپس این مطالعه، به تبعیت از فرانکل، هم منتقدانی را که تلاش برای تشخیص معنای نویسنده را مغالطه‌آمیز می‌دانند و هم کسانی را که بر این

<sup>1</sup> conformism

<sup>2</sup> totalitarianism

باورند که معنای نویسنده برای تفسیر ضروری است، کنار می‌گذارد. فرانکل نیازی به شناسایی یا تعریف «خدا» که حضور او در ادبیات مدرن محور این کتاب است و در بسیاری از آثار ادبی مدرن به عنوان مستله‌ساز یا ظاهراً غیرموجود تلقی می‌شود، احساس نمی‌کند.

### نگاه به حضور خدا در ادبیات

باین حال، دیدگاه حضور خدا در ادبیات با گذشت زمان تکامل یافته است؛ از خدایی حاضر و دل‌سوز به خدایی غیرموجود یا بی‌علاقه. این تکامل خود را در دورشدن از بُعد معنوی شناخته شده‌ای نشان داده است که تا حدود قرن هفدهم ادامه داشته است. دیدگاه‌های حضور خدا به تمرکز بر مشکلات اجتماعی در قرن هجدهم با نوکلاسیک‌ها شروع شد و سپس در قرن نوزدهم با رمانتیک‌ها به درون گرایی و توجه به خود تغییر یافت. این تحول در قرن بیست و سیم و بیست و یکم به شکل خودشیفتگی و وسواس که در متون مدرنیستی و بیانات مدرنیستی دیده می‌شود، ادامه پیدا می‌کند؛ بنابراین ادبیات تمایل داشته است از تأمل به عالای خدا و به نگاهی بیرونی به بشریت، به درون نگری در یک خود منزوی که از ارتباط با خدا و دیگران بریده شده است، حرکت کند. به طور مفصل، کتاب «بهشت گمشده» میلتون با هدف والای «توجیه راه‌های خدا برای انسان» مقدم بر عصر طنز، بر اصلاحات اجتماعی تمرکز است؛ اغلب با امید به تغییر مثبت، اما گاهی با نگاه جبرگرایانه‌ای که بشر فراتر از رستگاری است. با رمانتیک‌ها، این نگاه بیرونی به جامعه، به چرخشی درونی و ذهنی تبدیل می‌شود، مانند تظاهر نمایشی و اغراق‌آمیز شلی که می‌گوید «بر خارهای زندگی افتاده و خونریزی می‌کند».

این تغییر تمرکز از تأمل درباره ذهن خدا به مشکلات اجتماعی معاصر و خود منزوی، به بدنه ادبیات منجر می‌شود که در آن، خدا تا حد زیادی از صحنه محور می‌شود؛ بازتابی از تغییر جهت علمی و فلسفی به سمت تأیید تجربی «حقیقت» و دیدگاه شکاکانه درباره ایمان و راز.

بالاین حال، عصر مدرن با حضور فراگیر و اجتناب‌ناپذیر خدا/ دست‌وینجه نرم می‌کند، نویسنده‌گانی چون مارک سی. تیلور<sup>۱</sup> از تداوم حضور خدا حتی بعد از اعلام مرگ او شکایت می‌کنند:

«خبر مرگ خدا تا زمانی که پژواک آن در مفاهیم خود، تاریخ و کتاب ردیابی نشود، واقعاً نمی‌تواند به گوش ما برسد. پژواک مرگ خدا را می‌توان در ناپذید شدن خود، پایان تاریخ و بسته شدن کتاب شنید.» (۷)

بالاین حال، اعلامیه‌های رسا و تمییم‌های گسترشده تیلور ادعا‌هایی هستند که به خوبی مستند نشده‌اند. به طور مشابه، گرگوری اریکسون<sup>۲</sup> در تلاش است معنای عنوان کتاب خود را درباره غیبت خدا در ادبیات مدرنیستی توضیح دهد:

عنوان کتاب من، «غیبت خدا در ادبیات مدرنیستی»، قرار است چیزی متفاوت را از «ناپذید شدن خدا» می‌لیر یا «مرگ خدا» نیچه یا آنتیزرن شان دهد.  
اگر خدا ناپذید شده است، این بدان معناست که او وجود داشته است و بهنوعی قابل درک بوده است و اگر خدا مرده است، آن هم به این معنی است که او وجود داشته است، دیگر نیست و برجسته اقدامات او را کشته است. اگر همان طور که من ترجیح می‌دهم، خدا غایب تلقی شود، پس از روما به معنای حضور در هیچ زمانی نیست، بلکه فقط به این معنی است که آگاهی از قفلان آن حضور وجود دارد. این به معنای بر عکس حضور است، همچنین حس دل‌تنگی برای چیزی گم‌شده، یادآور «حضره خدایی شکل» سارتر و آرزوی خدایی (احتمالاً غیر موجود) است. (۳)

در تلاش اریکسون برای تعریف آنچه از «غیبت خدا» می‌فهمد، آندوه عمیقی وجود دارد؛ تعریفی که درنهایت اذعان می‌کند آگاهی از غیبت خدا «برای چگونگی درک ما از جهان» مهم است. او همچنین تأکید می‌کند که «هرچه خدا را صدا بزنیم، احساس دل‌تنگی برای او را درک می‌کنیم که فراتر از مسائل اعتقاد و ایمان و حضور است»

<sup>1</sup> Mark C. Taylor

<sup>2</sup> Gregory Erickson

<sup>3</sup> God-shaped hole

(۳). او در نتیجه‌گیری، «سخن پایانی: سوی دیگر خدا: خواندن در تاریکی»، خدا را در ادبیات مدرنیستی به عنوان «ایده‌ای از خدا که به عنوان حضور و عدم حضور، به عنوان تم هنری و بقایای خرافه وجود دارد» تعریف می‌کند [۲].

در تقابل با این دیدگاه، این کتاب به معنای و حضور خدا در ادبیات مدرن می‌پردازد و خدا را به عنوان شخصی تعریف می‌کند که حضورش حتی زمانی که غیبتش به غم‌انگیزترین شکل به تصویر کشیده می‌شود، احساس می‌شود. این دیدگاه مدرنیستی نسبت به بشر، زمانی که خدا غایب به نظر می‌رسد، به ویژه در شعر پرنده تنوری را برتر فراست<sup>۱</sup> خود را نمایان می‌کند. در این شعر، پرنده از «آن سقوط دیگری که ما آن را پاییز می‌نامیم» آواز می‌خواند و به پرسش غم‌انگیز «با یک چیز کم ارزش چه باید کرد» ختم می‌شود. پاسخ فراست به این پرسش، پس از «پاییز»، وحشتناک است: انسان‌هایی که از خدایی که به صورت او آفریده شده‌اند جدا شده‌اند، گم شده‌اند و انسان اکنون به یک «چیز» تقلیل یافته است.

به طور مشابه، در شعر صبح پنهانی اثر والاس استیونس<sup>۲</sup>، زنی که در میان اشیای گران‌بها مانند فجتان قهوه، پرقال، و صندلی با رنگ روشن نشسته، در حالی که کاکادویی بر روی قالیچه‌ای پر نقش و نگار تصویر شده است، همچنان در افکارش درباره روز سبت، داستان فداکاری مسیحیت و مواردی از این دست غوطه‌ور است. او به عیسی فکر می‌کند و پسر خدا را با خورشید اشتباه می‌گیرد. اگرچه او تلاش می‌کند به جای افکار مربوط به «بیهشت»، «اشیاء» خود را گرامی بدارد و به دنبال کشف الوهیت در درون خود باشد، نتیجه نهایی او احساس «نهایی» و «تاریکی» است. روز به پایان می‌رسد و این شعر با بی‌خدایی، بی‌نوری و بی‌ارتباطی با طبیعت، دیگران یا حتی خود، به پایان می‌رسد. بنابراین، استیونس تصویری از آنچه می‌تواند از «چیز کم ارزش» فراست ساخته شود، بدون خدا ارائه می‌کند. با این حال، در غیاب ظاهری خداوند، حضور او در خاطرات غم‌انگیز زن احساس می‌شود؛ زنی که نمی‌تواند از افکارش درباره معنای سبت، خدا و بیهشت فرار کند.

<sup>1</sup> Robert Frost

<sup>2</sup> Wallace Stevens

علاوه بر این، این کتاب از اصطلاح مدرن عمدتاً برای شناسایی ادبیاتی از دوره رمانیک به بعد استفاده می‌کند که در آن چرخشی چشمگیر به درون و تمرکز بر خود مشاهده می‌شود. همچنین، این کتاب مدرن را با مدرنیسم اشتباه می‌گیرد؛ جنبشی که لون سورت آن را به «روجیه نسبی گرایی و شکاکیت نیچه‌ای» نسبت می‌دهد (۲۰۹). رمانیک‌ها با تأکید بر خود، رویکردی متفاوت از نوکلاسیک‌ها اتخاذ کردند که بر جامعه تمرکز داشتند. در آن دوران، نوکلاسیک‌ها با استفاده از آینه هجو، حماقت‌های انسان را آشکار می‌کردند. در مقابل، رمانیک‌ها نگاه ثابت به بیرون از جهان را با منظره‌ای درونی جایگزین کردند. برای مثال، وردزورث به دنبال کشف «عواطف ذاتی قلب» (۷) است و بیان می‌کند که «شعر، سرریز خودبه‌خود احساسات نیرومند است» که از «احساساتی که در آرامش به یاد می‌آیند» نشست می‌گیرد (۲۱). از این‌رو، چرخش درونی رمانیسم آغازگر عصر مدرن به شمار می‌آید. [۳]

این کتاب همچنین از رویکرد نظری جدیدی در ادبیات استفاده می‌کند بلوگوتراپی ویکتور فرانکل، که از لوگوس بوناتی به معنای کلمه یا عقل و اغلب با حکمت الهی مرتبط است، نوعی تحلیل وجودی متعصر به فرد به شمار می‌رود. این مطالعه تضادی با نظریه فرویدی که برخی متقدان ادبی به آن نسبت جسته‌اند، ارائه می‌دهد. فرانکل در کتاب انسان در جستجوی معنا نظریه فرویدی و آدلری را تحلیل وجودی مبتنی بر معنا مقایسه می‌کند:

من در تضاد با اصل لذت (که می‌توانیم آن را «اراده لذت» نامگذاری کنیم)  
که روان‌کاوی فرویدی بر آن متمرکز است، و همچنین در تضاد با اراده قدرت  
که روان‌شناسی آدلری با استفاده از اصطلاح «تلائش برای برتری» بر آن  
تأکید دارد، از اراده برای معنا صحبت می‌کنم، (انسان در جستجوی معنا، ۱۰۴)

فرانکل فرصت زیادی برای تأیید این نظریه در دوران اسارت خود در اردوگاه‌های مرگ نازی داشت. نظریه او ناشی از این تجربه است، دورانی که او به طور عینی واکنش‌ها و رفتارهای همزندانیان و خودش را مشاهده و مطالعه می‌کرد. او دریافت که برخی زندانیان نه تنها تحمل می‌کردند، بلکه در موقعی قادر به فراتر رفتن از شرایط

دشوار بودند. نه لذت و نه قدرت به وضعیت آن‌ها مربوط نبود، زیرا زندگی آن‌ها به پایین‌ترین سطح انسانی تقلیل یافته بود. در نتیجه، آن‌ها هیچ کترلی جز انتخاب نگرش خود درباره مرگ و رنجی که آن‌ها را احاطه کرده بود، نداشتند. با این حال، در این آزادی نهایی برای انتخاب، آن‌ها توان بالقوه کشف معنا را برای زندگی فلاکت‌بار خود داشتند.

بر اساس مشاهدات فرانکل از قدرت تحمل و تعالی انسان—کشف معنا حتی در میان شرایط طاقت‌فرسا—او ناخوشی عصر حاضر را به عنوان یک خلاصه وجودی، احساس پوچی، تشخیص می‌دهد. او پیشنهاد می‌کند که شاید بتوان برای این ناخوشی در خلاقیت، عشق و انتخاب اخلاقی—حتی در مواجهه با رنج یا مرگ—چاره‌ای جست. این اعمال انسانی، بازتاب‌دهنده راهی والاًتر است—یا آنچه فرانکل «بعد دیگری، ... توانایی فراتر رفتن از شرایط» می‌نامد. او در کتاب انسان در جستجوی معنای نهایی این بحث را یک قدم فراتر می‌برد و ادعا می‌کند که «وجود نهایی» وجود دارد که با «معنای نهایی» موافق است—یا به عبارت ساده، خلاصه... نه یک چیز در میان چیزهای دیگر، بلکه خود وجود یا وجود است (با حروف بزرگ توسط مارتین هایدگر) (۱۴۷).

نظریه فرانکل در مورد معنا و وجود نهایی، در عمل بالینی و در حین تدریس در هاروارد، استنفورد و سایر مراکز، الگویی کاملاً متفاوت از سایر انتقادات وجودی و روان‌شناسی ارائه می‌دهد. این نوع روان‌شناسی اکریستنسیالیستی که به عنوان مقابله‌ای برای نظریه ادبی فرویدی با تحلیل تصاویر جنسی، رویاها و تخیلات عمل می‌کند، بر مهم‌ترین جستجوی انسانی و تمایل به کشف معنا تمرکز دارد، حتی زمانی که به نظر نمی‌رسد هیچ معنایی وجود داشته باشد. این جستجو اغلب در ادبیات مدرن منعکس می‌شود و حتی اگر به طور ضمنی، خود این جستجو نشان‌دهنده بعد والاًتر، حضور احساس‌شده‌ی خداست. همان‌طور که فرانکل تأیید می‌کند، انسان‌ها قدرت دارند بر خلاصه وجودی غلبه کنند و معنا—یا حتی معنای نهایی و وجود نهایی را در خدا کشف کنند—و این امر آن‌ها را قادر می‌سازد تا با حسن خوشبینی ترازیک زندگی کنند.

(انسان در جستجوی معنا ۱۱۳-۱۱۱؛ ۱۳۹-۱۵۴).

این کتاب به «خلاؤ وجودی» عصر حاضر—ناخوشی ناشی از بوجی و بی معنایی— و همچنین به تمایل آن به معنا و خدا می پردازد، همان‌طور که در سه ژانر شعر، رمان و فانتزی منعکس شده است.

بخش اول، «بازتاب‌های متناقض‌نمای خدا در دیدگاه شاعرانه: خوش‌بینی تراژیک در بیتس، کالریج، هاپکینز و الیوت»، به مفهوم «خوش‌بینی تراژیک»—امید در زمانی که به نظر می‌رسد دلیلی برای امید وجود ندارد—در شعرهای منتخب می‌پردازد. از یک سو، این شعرها وحشت‌های هولناک جنگ، ویرانی و آشفتگی را که با احساس غالب بیگانگی، تکه‌تکه شدن و بوجی در دوران مدرن و پسامدرن همراه است، منعکس می‌کنند. از سوی دیگر، این شاعران با تصویرگری معصومیت، زیبایی، خلاقیت و عشق، برای این مصیبت‌ها و سیل‌های برای تعالی و حضور ملموس خدا پیشنهاد می‌کنند.

بخش دوم، «اصطراحت آمریکایی: بوجی و امکان در رمان‌های جان اشتاین‌بک»، مطالعه‌ای از خوش‌های خشم، شرق بهشت و زمستان نارضایتی ما اثر اشتاین‌بک ارائه می‌دهد—رمان‌هایی که با هم یک تریلوژی حماسی منحصر به فرد آمریکایی را تشکیل می‌دهند. خوش‌های خشم با داستانی نیمه‌تمام درباره گردیداد گرد و غبار اوکلاهما و روکود بزرگ آغاز می‌شود. شرق بهشت خوانندگان را به آغاز رویای بهشتی عدن در کالیفرنیا می‌برد و زمستان نارضایتی ما آن‌ها را به دنیای مدرن حرص و فرستطلیبی سوق می‌دهد. این رمان‌ها در کنار هم داستان حرص، فساد و خیانت یک ملت را روایت می‌کنند که با بزرگ‌منشی، قهرمانی و مهمان‌نوازی جبران می‌شود. شخصیت‌ها عمده‌تاً نماینده هر آمریکایی هستند که در زندگی آن‌ها بدترین ردایل و بهترین امیدهای یک ملت منعکس شده است. بحث در مورد این رمان‌ها در پس‌زمینه‌ی راه‌های فرانکل برای یافتن معنا و تحقق قرار دارد—که همگی به‌طور غیرمستقیم بر حضور احساس‌شده‌ی خدا، که معنای نهایی و وجود نهایی است، دلالت می‌کند.

بخش سوم، «خوش‌بینی تراژیک: پیروزی خیر در دنیای فانتزی تولکین، لوئیس و رولینگ»، فانتزی و علمی-تخیلی را به عنوان آینه‌ای برای دیدن واقعیت تعریف

می‌کند. ارباب حلقه‌ها اثر جی. آر. تولکین<sup>۱</sup>، قدرت مرموز سی. اس. لوئیس<sup>۲</sup> و مجموعه هری پاتر اثر جی. کی. روینگ<sup>۳</sup> در پرتو راه‌های دستیابی به معنا و معنای نهایی که در خدا یافت می‌شود، از دیدگاه فرانکل بررسی می‌شوند. در عصر پسامدرن و تکه‌تکه شده، این آثار همچنان به دیدگاهی از خدا (غلب از طریق فقدان ملموس او) و همچنین تمایل شدید انسان به معنا، حتی زمانی که به نظر نمی‌رسد هیچ معنای وجود داشته باشد، صحه می‌گذارند. به همین ترتیب، آن‌ها «خوشبینی تراژیک» را، همان‌طور که فرانکل می‌گوید، ارائه می‌دهند.

<sup>۱</sup> J. R. R. Tolkien

<sup>۲</sup> C. S. Lewis

<sup>۳</sup> J. K. Rowling

## فرهنگ اختصارات

- AB: لنو انسان (کتاب)
- CPP: مجموعه کامل اشعار و نمایشنامه های تی. اس. الیوت
- CS: تالار اسرار (هری پاتر)
- CTSE: همراه با تی. اس. الیوت
- DH: یادگاران مرگ (هری پاتر)
- EE: شرق بهشت (کتاب)
- FR: یاران حلقه (ارباب حلقه‌ها)
- GB: جام آتش (هری پاتر)
- GOW: خوش‌های خشم (کتاب)
- HBP: شاهزاده دورگه (هری پاتر)
- JB: کتاب مقدس اورشلیم
- MSM: در جستجوی متن‌ها (کتاب)
- MSUM: در جستجوی معنای نهایی (کتاب)
- NKJV: نسخه جدید کتاب مقدس جیمز (ترجمه)
- NOAD: فرهنگ لغت انگلیسی آکسفورد جدید
- OP: محفل ققنوس (هری پاتر)
- PA: زندانی آزکابان (هری پاتر)
- RK: بازگشته پادشاه (ارباب حلقه‌ها)
- SS: سنگ جادو (هری پاتر)
- SSL: اشتاین‌بک: زندگی در نامه‌ها (کتاب)
- ST: ماشین تحریر اشتاین‌بک (کتاب)
- THS: آن قدرت هولناک (کتاب)
- TT: دو برج (ارباب حلقه‌ها)